

La Nau, nou espai d'exposició i divulgació de la cultura popular



Sant Feliu es
mobilitza contra
el tancament de
les urgències



05
SALUT. Mobilització contra el tancament de les urgències nocturnes de l'ABS El Pla



07
CIUTAT. Juan Carlos Navarro rep la Medalla de la Ciutat en reconeixement a la seva trajectòria esportiva



10
JOVENTUT. El jovent de Sant Feliu marca les seves prioritats en l'elaboració del Pla Jove 2012-2016



11
CULTURA. El patrimoni festiu de la ciutat s'exhibeix a La Nau, nou espai d'exposició de la cultura popular



12
FESTES. Gran participació de la ciutadania a la Festa de Tardor



14
AJUNTAMENT. Aprovades les ordenances fiscals, impostos, taxes i preus públics per a l'any 2012



19
ESPORTS. Més de 2,4 milions d'euros d'inversió en el Complex Municipal de Piscines



22
ENTREVISTA. Alejandro Pérez, gerent de l'empresa Dallant, explica com créixer en un context de crisi econòmica

Edita: Ajuntament de Sant Feliu de Llobregat. Departament de Comunicació. **Redacció, distribució i publicitat:** plaça de la Vila, 1. 08980 Sant Feliu de Llobregat. Tel. 93 685 80 00. **Coordinació:** Departament de Comunicació. **Redacció:** Ruth Tormo, Marta Saurina. **Fotografies:** Paco Fera i Departament de Comunicació. **Adreça electrònica:** comunicacio@santfeliu.cat. **Web:** http://www.santfeliu.cat. **Disseny:** Monogràfic. **Compaginació:** Opac, taller creatiu. **Revisió lingüística:** Servei Local de Català. **Impressió:** Gràfiques Fersosa. **Edició:** 19.000 exemplars. Imprès en paper ecològic, lliure de clor. **Dipòsit legal:** B-4219/60.

esica consulting
Fiscal | Comptable | Laboral | LOPD

Som assessors
T'ajudem

Sant Feliu de Llobregat

Telf. 93 685 93 93

CLINICA DENTAL BASI

COMPTEM AMB ELS ÚLTIMS AVENÇOS TECNOLÒGICS EN ODONTOLÒGIA, LÀSER ODONTOLÒGIC I RADIOLOGIA DIGITAL

IMPLANTOLOGIA · CIRURGIA ORAL · ESTÈTICA DENTAL · ORTODÒNCIA
PRÒTESIS · ODONTOLOGIA CONSERVADORA · ODONTOPEDIATRIA



HIGIENE
DENTAL
+
REVISIÓ
+
KIT DENTAL
30€

Promoció vàlida fins al 30-11-2011 presentant aquest anunci
Finançament en 12 mesos sense interessos i fins a 72 mesos

Marquès de Monistrol, 20 baixos · Sant Feliu de Llobregat
Tel. 93 666 91 29 / 93 685 99 20 · Info@clinicadentalbasi.es
www.clinicadentalbasi.es

Cal participar en les eleccions i enfortir la democràcia

Jordi San José | L'alcalde

En les darreres setmanes estem vivint algunes situacions d'àmbit local i d'àmbit general que vull destacar.

En primer lloc, Sant Feliu s'ha abocat a la Festa de Tardor i ha fet possible que la ciutat tingui tot el dinamisme i l'activitat de la nostra gent i les nostres entitats. Vull donar les gràcies als milers d'homes i dones, infants i persones grans que hi han participat i que ens han fet sentir amb alegria de què som capaços quan ens unim per viure conjuntament en espais i temps compartits i públics.

L'altra cara de la moneda l'hem viscuda a Sant Feliu amb la supressió del servei nocturn d'urgències. Més enllà d'aquest fet concret, vull remarcar la importància, en aquests moments, de la defensa dels serveis públics, accessibles a tota la població i garantia de la qualitat de vida de totes les persones i de la cohesió social de la nostra ciutat i, més enllà, del nostre país. L'educació, la sanitat, la cultura, els serveis socials han d'estar a l'abast de tothom, i només un paper fort de les administracions públiques és garantia d'això: no podem deixar aquests serveis en mans "del mercat" i amb l'objectiu del lucre econòmic i no de la justícia social.

Pel que fa a l'àmbit general, sé que parlo en nom de tot Sant Feliu per celebrar el final de l'activitat d'ETA. Molts ciutadans i ciutadanes ens hem manifestat a la plaça de la Vila i als carrers per mostrar la nostra solidaritat amb les víctimes d'un dolor que ens resistim a considerar inacabable i que ja ha arribat a la seva fi. Vull transmetre la meua felicitació i la meua solidaritat a la ciutadania i a les institucions d'Euskadi.

L'ús ciutadà de l'espai públic, els serveis a l'abast de tothom i la pau són factors que enforteixen la convivència i la democràcia. Però la màxima expressió de la democràcia, de la veu de la ciutadania, és l'exercici del dret a votar, d'escollir els nostres representants. Us demano sincerament que el proper 20 de novembre aneu a votar, que escolliu el govern que voleu per a l'Estat. Hi ha qui pensa que votar no serveix, o que és millor la lluita diària de cada persona en les entitats, en els moviments socials. Una cosa no treu l'altra: per al progrés col·lectiu dels pobles, el vot segurament que no és suficient, però és absolutament necessari. Entre d'altres coses, les polítiques socials o d'ocupació, el dret a la sanitat o a l'habitatge, depenen del proper resultat electoral. Cal enfortir la democràcia, és a dir, el poder del poble, i per això cal participar en totes les eleccions i, de manera immediata, en les del 20 de novembre.

Ens veiem el proper dia 20 a les urnes!



Las últimas semanas estamos viviendo algunas situaciones a nivel local y general que me gustaría destacar.

En primer lugar, Sant Feliu se ha volcado en la *Festa de Tardor*, haciendo posible que la ciudad tenga todo el dinamismo y actividad de nuestra gente y nuestras entidades. Quiero dar las gracias a los miles de hombres y mujeres, niños y niñas y personas mayores que han participado y que nos han hecho sentir con alegría de qué somos capaces cuando nos unimos para vivir conjuntamente en espacios y tiempos compartidos y a la vez públicos.

La otra cara de la moneda la hemos vivido en Sant Feliu con la supresión del servicio nocturno de urgencias. Más allá del hecho en sí, en estos momentos quiero remarcar la importancia de la defensa de unos servicios públicos, accesibles a toda la población y garantía de la calidad de vida de todas las personas y de la cohesión social de nuestra ciudad y, más allá, de nuestro país. La educación, la sanidad, la cultura, los servicios sociales han de estar al alcance de todo el mundo y únicamente un papel fuerte de las administraciones públicas es la garantía de ello: no podemos dejar estos servicios en manos "del mercado" con el objetivo del lucro económico y no de la justicia social.

"La màxima expressió de la democràcia, de la veu de la ciutadania, és l'exercici del dret a votar, d'escollir els nostres representants"

En cuanto a nivel general, sé que puedo hablar en nombre de todo Sant Feliu a la hora de celebrar el final de la actividad de ETA. Muchos ciudadanos y ciudadanas nos hemos manifestado en la plaza de la Vila y en las calles para mostrar nuestra solidaridad con las víctimas de un dolor que nos resistíamos a considerar inacabable y que ya ha llegado a su fin. Quiero transmitir mi felicitación y solidaridad a la ciudadanía y a las instituciones de Euskadi.

El uso ciudadano del espacio público, servicios accesibles para todas las personas y la paz son factores que fortalecen la convivencia y la democracia. Pero la máxima expresión de la democracia, de la voz de la ciudadanía, es el ejercicio del derecho a votar, de escoger sus propios representantes. Le pido sinceramente que el próximo 20 de noviembre vaya a votar, escoja el gobierno que quiere para el Estado. Algunas personas piensan que votar no sirve, o que es mejor la lucha diaria de cada persona en las entidades, los movimientos sociales. Una cosa no quita la otra: por el progreso colectivo de los pueblos, seguramente el voto no es suficiente, pero es absolutamente necesario. Entre otras cosas, las políticas sociales o de ocupación, el derecho a la sanidad o a la vivienda, dependen del próximo resultado electoral. Es necesario fortalecer la democracia, es decir, el poder del pueblo, y para ello es importante participar en todas las elecciones y, de forma inmediata, en las del 20 de noviembre.

¡Nos vemos el próximo día 20 en las urnas!

La Carpeta Ciudadana, nou servei de la seu electrònica de l'Ajuntament

A la seu electrònica de l'Ajuntament (www.santfeliu.cat/seuelectronica) s'ha posat en marxa la Carpeta Ciudadana, un nou servei adreçat a la ciutadania que farà més fàcil i més àgil fer consultes, tràmits i gestions amb l'Ajuntament.

Es tracta d'un servei privat i personalitzat a través del qual es pot visualitzar la informació referida a les dades i tramitacions sorgides de la relació de la ciutadania amb l'Ajuntament.

Així, des de la Carpeta Ciudadana és possible:

- Consultar les dades del padró d'habitants i d'immobles.
- Consultar la relació de sol·licituds que un ciutadà o ciutadana ha presentat al registre d'entrada de l'Ajuntament, així com el número d'expedient que hi està relacionat.
- Accedir a les comunicacions administratives rebudes de l'Ajuntament (registre de sortida).
- Consultar la llista i l'estat dels tràmits que s'han iniciat electrònicament.
- Consultar els rebuts dels pagaments de serveis municipals, com ara: escoles bressol, recollida de residus, impost de circulació de vehicles, IBI, etc.
- Consultar les dades del cens electoral (districte, secció, mesa i col·legi electoral).

D'altra banda, a la Carpeta Ciudadana hi ha enllaços directes al catàleg de tràmits que es poden fer des de la seu electrònica de l'Ajuntament. Actualment hi ha disponibles més de 70 tràmits (volants d'empadronament, sol·licituds de llicències, ocupacions de via pública, pagament d'impostos i multes, etc.).

Per accedir a la Carpeta i poder visualitzar-ne el contingut, cal identificar-se amb el DNI electrònic o un altre certificat digital admes per CATcert.



Punts d'atenció ciutadana del cementiri i el tanatori municipals

Des del 13 d'octubre, la gestió de tots els tràmits administratius per a l'obtenció de drets funeraris o d'altres que tinguin a veure amb el cementiri municipal, així com les consultes relacionades amb el cementiri i el **tanatori municipals**, es poden fer al tanatori municipal (carrer del Pla, 168), de dilluns a diumenge, de 8.30 a 20.30 h, o al **cementiri municipal** (riera de la Salut, 39), de dilluns a divendres de 9 a 13 h, els dimarts i els dijous, de 15 a 18 h, i els dissabtes, diumenges i festius, de 9 a 14 h. A més, les persones usuàries tenen a la seva disposició un telèfon d'atenció les 24 hores els 365 dies de l'any, amb el número **93 666 09 24**. A través d'aquest telèfon se centralitzen totes les trucades, tant del servei del cementiri com del tanatori i per a qualsevol gestió, consulta o tràmit. El públic també s'hi pot adreçar a través del correu electrònic **santfeliu@pfbcementiris.com** i pot consultar tots els serveis al web **www.pfbcementiris.com**.

D'altra banda, el 19 de setembre es van iniciar les obres de rehabilitació del cementiri municipal, que consisteixen en la reparació i l'arranjament de les instal·lacions, així com en la construcció de 372 ninxols nous, 12 criptes i 134 columbaris, que permetran augmentar la capacitat del cementiri. El projecte suposarà també la rehabilitació d'un panteó modernista, així com la rehabilitació interior i exterior de la capella. Es preveu que les obres acabin a finals del mes de març de 2012.

28 de maig i 10 de setembre, festes locals del 2012

El dilluns 28 de maig i el dilluns 10 de setembre són els dies fixats com a festes locals de Sant Feliu per a l'any 2012. El primer festiu coincideix amb la segona Pasqua i l'altre precedeix el també festiu 11 de setembre, la qual cosa permet concentrar diverses festes en dies consecutius. El consistori va aprovar els festius locals per a l'any vinent en la sessió plenària del 28 de juliol amb els vots a favor de l'Equip de Govern i del PP i l'abstenció del PSC.



Sant Feliu es mobilitza contra el tancament de les urgències

Des del dilluns 24 d'octubre el Servei d'Urgències de l'Àrea Bàsica de Salut El Pla de Sant Feliu funciona de 8 del matí a 12 de la nit, de dilluns a diumenge. El mateix dilluns que van deixar de funcionar les urgències nocturnes, unes 200 persones de Sant Feliu i d'altres poblacions del Baix Llobregat es van manifestar sota la pluja per protestar contra aquesta situació, amb el lema "Tots units, no al tancament del CAP". La marxa va començar a la plaça de l'Estació i va finalitzar a l'ABS El Pla amb la lectura d'un manifest de rebuig al tancament, en què es demanava al Govern de la Generalitat que reconsideri la seva decisió. Després de la manifestació, unes 20 persones van ocupar l'ABS El Pla i s'hi van tancar durant diverses nits en contra de la supressió del servei d'urgències nocturnes en aquest ambulatori.

Davant d'aquesta situació, en el ple d'octubre es va aprovar per unanimitat una moció en què es manifesta el rebuig de l'Ajuntament al tancament del servei d'urgències nocturnes, ja que suposa l'incompliment del compromís a què es va arribar al juliol amb el director del Servei Català de la Salut. En la moció també s'exigeix al Departament de Salut i al Govern de la Generalitat que rectifiqui la mesura i es demana el manteniment del transport sanitari necessari per a l'atenció de la ciutadania. Alhora, també es sol·licita al Col·legi de Farmacèutics que es mantingui el servei de farmàcia de guàrdia a la ciutat.



L'alcalde de Sant Feliu, Jordi San José, i la primera tinenta d'alcaldia, Rosa Maria Martí, van manifestar la seva disconformitat davant la decisió del Govern català al director del sector sanitari Baix Llobregat-Centre del Servei Català de Salut, Daniel Fernández, amb qui es van reunir el 17 d'octubre. Fruit de la pressió municipal es va aconseguir mantenir l'horari d'urgències fins a les 12 de la nit. Alhora, es va obtenir també el compromís per part del Departament de Salut de mantenir la inversió per a la millora de l'equipament de l'ABS El Pla, que suposarà en un futur ampliar les instal·lacions amb un nou servei de diagnòstic per la imatge i un centre de salut mental per a adults.

Què cal fer en cas d'una urgència

Les ciutadanes i ciutadans que tinguin alguna urgència fora dels horaris establerts **han de trucar al telèfon 112 d'emergències o a Sanitat Respon 902 111 444**, on els atindrà un professional sanitari. El telèfon de Sanitat Respon, que està operatiu les 24 hores del dia els 365 dies de l'any, ofereix informació general sobre la salut, les malalties i els serveis sanitaris disponibles. Així, es pot trucar per rebre consells mèdics sobre problemes de salut o fer consultes sobre medicaments i qüestions sanitàries relacionades amb viatges a països on calen mesures de prevenció addicionals.

Jornades de Tardor de la Dona contra la violència masclista

El mes de novembre porta un cop més una nova edició de les Jornades de Tardor de la Dona, que tenen com a principal objectiu promoure la lluita contra la violència masclista. En el marc de les Jornades, que enguany arriben a la vintena edició, se celebraran diferents actes per tal de sensibilitzar la població sobre la violència contra les dones.

Sant Feliu va ser un dels primers municipis a crear serveis específics adreçats a dones com el Servei d'Informació i Orientació a les Dones (SIOD), que ha anat incorporant nous serveis des del 1994. El SIOD ofereix informació, assessorament legal, suport psicològic i espais de trobada, tallers de prevenció i grups terapèutics per a totes les dones de Sant Feliu que es troben en situació de discriminació i desigualtat de gènere amb una especial atenció a totes les dones que, pel fet de ser dones, estiguin patint violència masclista en el marc de les relacions de parella, familiars, laborals o socials i comunitàries. Per aquest motiu des de l'any 1999 l'Ajuntament impulsa la Xarxa de Coordinació i Atenció a Dones Victimes de Violència, des de on es treballa de forma conjunta amb tots els àmbits professionals i socials de la ciutat per assolir una atenció de qualitat a les dones



que pateixen violència i per impulsar accions de prevenció. De fet, durant l'any 2011, el SIOD ha atès 248 dones, 97 d'elles a través de diferents serveis de la Xarxa.

Les Jornades de Tardor també són el marc per a la commemoració del Dia Internacional contra la Violència vers les Dones, el 25 de novembre. Enguany es farà un reconeixement a totes les dones que pateixen violència per raó de gènere o sexe. El programa recull diferents actes que les entitats del Consell Municipal de Dones han organitzat per a aquest fi.

Servei d'Informació i Orientació a les Dones (SIOD)

93 685 80 02 – dona@santfeliu.org

Can Ricart (pl. Lluís Companys, 1)

Concentració en defensa de l'ensenyament en català

El 12 de setembre la ciutadania de Sant Feliu va respondre a la convocatòria de l'Ajuntament i es va concentrar a la plaça de la Vila per reivindicar el català com a llengua vehicular del sistema educatiu. Les organitzacions locals d'ICV-EUiA-ISF, CiU, PSC i ERC es van adherir a la declaració institucional subscrita per aquests partits al Parlament de Catalunya i en què manifesten el seu suport a l'actual sistema educatiu de Catalunya. L'Ajuntament de Sant Feliu, a través d'aquesta declaració, acorda mantenir la immersió lingüística en el sistema educatiu del país, un model que qualifica d'èxit i de cohesió social, reconegut internacionalment i amb un ampli consens polític i social. L'Ajuntament també insta la Generalitat a mantenir la llengua catalana com a llengua vehicular de l'ensenyament, alhora que demana al Govern català la defensa del personal docent i dels centres educatius en l'exercici dels seus drets i el compliment de les lleis.

Laujar de Andarax i Sant Feliu reforcen els vincles

L'alcalde de Sant Feliu, Jordi San José, acompanyat de diversos regidors de l'Ajuntament, va visitar Laujar de Andarax (Almeria) coincidint amb les festes en honor de la Verge de la Salut celebrades en aquell municipi del 16 al 19 de setembre. La trobada es va fer per commemorar els 25 anys de l'inici dels vincles entre Sant Feliu i Laujar de Andarax, ciutats que es van agermanar finalment el 1991. Fruït d'aquest agermanament, a Laujar de Andarax hi ha un barri que es diu Sant Feliu.



■ L'alcalde de Laujar de Andarax, José Martín González, i l'alcalde de Sant Feliu, Jordi San José, en el monument en homenatge a Sant Feliu



Juan Carlos Navarro, Medalla de la Ciutat

El santfeliuenc Juan Carlos Navarro va rebre la Medalla de la Ciutat el 14 d'octubre en reconeixement a la seva trajectòria esportiva i pel seu paper d'ambaixador de Sant Feliu arreu del món. L'acte, obert a tota la ciutadania, va omplir la plaça de la Vila de gom a gom.

L'Ajuntament va aprovar per unanimitat atorgar la màxima distinció de la ciutat a Navarro en el ple municipal del 29 de setembre. Amb el lliurament de la Medalla de la Ciutat, el consistori ha volgut reconèixer la trajectòria d'aquest jugador santfeliuenc, que recentment ha estat escollit el millor jugador del Campionat Europeu de Bàsquet a Lituània. Alhora, l'Ajuntament ha premiat Navarro per ser un gran ambaixador de Sant Feliu allà on va i per ser el principal referent de l'esport a Sant Feliu.

El consistori ja va retre homenatge al jugador l'any 1999 amb el lliurament de la Rosa de la Ciutat quan va aconseguir la Medalla d'Or del Mundial júnior de Lisboa amb la selecció espanyola. Posteriorment, el 2007 va ser guardonat en la cinquena edició de



la Festa de l'Esport de Sant Feliu amb una menció especial per la seva trajectòria esportiva. El darrer acte de reconeixement es va fer a l'octubre de 2010, quan es va assignar el seu nom al Palau Municipal d'Esports.

Juan Carlos Navarro va iniciar-se en el bàsquet jugant a l'equip del CB Santfeliuenc. Actualment és el capità del Regal FC Barcelona de bàsquet i de la selecció espanyola.

D'altra banda, l'Ajuntament també va aprovar que les activitats vinculades a l'esport base de bàsquet de la ciutat tinguin com a referent Juan Carlos Navarro.



L'alcalde i els portaveus municipals reben el suport dels grups del Parlament per al soterrament

Els portaveus de tots els grups polítics amb representació a l'Ajuntament de Sant Feliu en aquests darrers anys (ICV-EUiA-ISF, PSC, CiU, PP i ERC) es van reunir el 2 de novembre al Parlament de Catalunya amb els portaveus dels grups amb representació a la cambra per reclamar l'execució del soterrament i demanar el suport unitari dels grups parlamentaris catalans.

L'objectiu de la reunió era traslladar una imatge clara d'unitat de tots els grups del consistori de Sant Feliu a l'hora de lluitar pel soterrament, així com actualitzar el compromís acordat en el ple de setembre amb l'aprovació per unanimitat d'una declaració institucional conjunta de la Junta de Portaveus. En la declaració es reclamava als grups participants en les eleccions del 20 de novembre incloure la licitació del soterrament en els seus programes electorals. També s'exigia al Govern sortint dels comicis generals licitar el soterrament en el decurs de l'any 2012.

En la reunió amb els representants dels grups al Parlament l'alcalde de Sant Feliu, Jordi San José, va remarcar la voluntat de l'Ajuntament de demanar una reunió amb el Ministeri de Foment i amb els grups del Congrés dels Diputats després de les eleccions generals. També es va comprometre a exigir el compromís de licitació de les obres al nou ministre de Foment i va anunciar que l'any 2012 es farà la màxima pressió institucional i ciutadana per aconseguir una reivindicació històrica, imprescindible i legítima.

A la reunió, hi van assistir, per part de l'Ajuntament de Sant Feliu: l'alcalde de

la ciutat, Jordi San José; Rosa Maria Martí, de CiU; Lourdes Borrell, del PSC; Sergi Jiménez, del PP, i Oriol Bossa, en representació d'ERC. Per part dels grups amb representació al Parlament de Catalunya van assistir-hi: Roberto Labandera i Eva Granados, del PSC; Anna Simó, per part d'ERC; Josep Rull, de CiU; Dolors Camats i Jaume Bosch, d'ICV, i Santi Rodríguez, del PP.

Els representants dels grups al Parlament van reiterar el seu compromís de donar suport a la reclamació que els van traslladar els representants de la ciutat.

Aparcament provisional a la Rambla

A finals de novembre l'antic camp de futbol de la rambla de la Marquesa de Castellbell esdevindrà un aparcament provisional de vehicles que donarà servei als veïns i veïnes dels barris de Roses-Castellbell i Centre.

El nou aparcament serà gratuït i tindrà capacitat per a 282 places, quatre de les quals es destinaran a persones amb mobilitat reduïda. De fet, serà l'aparcament en superfície més gran de la ciutat.

Les obres de condicionament de l'aparcament suposaran l'esbrossada general del camp de futbol, la col·locació de tanques de protecció metàl·liques, l'estesa de sauló al terra, la reparació de l'enllumenat i la senyalització viària de la zona. A més, s'habilitarà un accés d'entrada i sortida per a vehicles i dos accessos independents per a vianants, un des del Complex Municipal de Piscines i l'altre des de la rambla de la Marquesa de Castellbell.

La provisionalitat de l'aparcament està condicionada a la licitació de les obres del soterrament.

Cost de l'obra: 48.809,20 €

Millores en els túnels de Renfe

El passat mes d'octubre l'Ajuntament va dur a terme la millora dels dos passos per a vianants de sota la via del tren. En concret, l'actuació va suposar la instal·lació d'un nou enllumenat tant a l'interior del túnel que hi ha al carrer de la Verge de Montserrat com al túnel al qual s'accedeix des de la plaça de l'Estació i que connecta amb el carrer dels Germans Carreras.

Així, s'han posat fluorescents que donen més lluminositat als passos per tal de facilitar l'accés dels vianants. Alhora, s'han pintat de nou els dos túnels i s'ha netejat la galeria del pas subterrani de l'estació que permet la sortida de les aigües pluvials.

Cost de l'obra: 1.100 €

Entren en funcionament les neveres del Mercat Municipal

A principis del mes d'octubre es van posar en funcionament les cambres frigorífiques del Mercat Municipal, després d'haver estat reparades pels múltiples problemes que havien ocasionat en els darrers mesos. L'actuació també ha inclòs la neteja i el sanejament de la zona on estan ubicades les neveres.

Cost de l'obra: 9.286,6 €



Arranjament del carrer de Sant Joan

En el marc de les obres d'urbanització de la zona del carrer d'Anselm Clavé i d'ampliació del carrer del Pla, s'ha dut a terme la millora del clavegueram del carrer de Sant Joan.

En concret, les obres del carrer de Sant Joan han suposat l'eixamplament de la vorera del costat dels habitatges fins a una amplada mínima d'1,2 metres. També s'han ampliat els passos de vianants amb rampes adaptades i s'ha eixamplat el pas de vianants elevat de la cruïlla amb el carrer de Ramón y Cajal. Alhora, s'ha ampliat la vorera a la zona de la parada del bus urbà que hi ha davant de l'ABS El Pla. Les obres han permès també l'ampliació de la calçada fins a un mínim de 3,50 metres, i això ha facilitat l'aparcament en línia dels vehicles.

Cost de l'obra: 157.227,87 €



Remodelació del camp de futbol de Falguera

El camp de futbol municipal de Falguera ha estat sotmès a un projecte de remodelació que ha suposat la construcció d'una coberta de tota la graderia, així com la millora dels murs de protecció que hi ha al voltant de les grades de l'equipament.

Les obres, que es van dur a terme durant l'estiu, han suposat també la substitució de la zona de sauló del davant dels vestidors per planxes de formigó, amb la finalitat d'evitar l'acumulació d'aigua de pluja i fang. Alhora, també s'han reformat els vestuaris amb la instal·lació de nous punts de llum, la substitució de rajoles i portes, així com la pintura dels espais.

Properament es duran a terme altres actuacions destinades a millorar el funcionament de la instal·lació.

Cost de l'obra: 41.236,56 €



Pla Jove 2012-2016: el jovent marca les seves prioritats

L'Ajuntament de Sant Feliu ha posat en marxa un procés participatiu perquè el jovent de la ciutat s'impliqui en l'elaboració del Pla Jove 2012-2016. El Pla Jove és el full de ruta que ha de guiar les polítiques de joventut de Sant Feliu en els propers 4 anys, i la voluntat del Govern municipal és fer-lo en consens amb aquest sector de la societat, que representa gairebé un 16% de la població total de Sant Feliu. En el Pla es definiran les actuacions a realitzar de forma progressiva en els àmbits de l'habitatge, el treball, l'educació i el lleure, sempre vinculats al jovent.

En el primer fòrum del Pla Jove, que va tenir lloc el 18 d'octubre a la Sala Ibèria, el jovent de Sant Feliu va analitzar la situació actual d'aquest col·lectiu i va debatre sobre les seves preocupacions, inquietuds i necessitats. Al mes de desembre se celebrarà un segon fòrum per recollir propostes més concretes, que s'inclouran en el futur Pla Jove. D'altra banda, també s'han fet reunions informatives als instituts i centres formatius de la ciutat per explicar al jovent la importància de participar en el Pla Jove.

Participació a través de les xarxes socials

A més de les aportacions del jovent a través dels fòrums del Pla Jove, el Pla s'elaborarà a través de les propostes que arribin al web de l'Ajuntament www.santfeliu.cat/plajove, al **Facebook del Pla Jove** i a l'adreça electrònica plajove@santfeliu.cat.

El patrimoni festiu de Sant Feliu s'exhibeix a La Nau

Des de principis d'octubre Sant Feliu té un nou espai d'exposició i divulgació permanent de la cultura popular i tradicional: **La Nau, Cultura i Tradicions**. Es tracta de l'únic espai d'aquestes característiques al Baix Llobregat i un dels pocs existents a Catalunya. Aquest espai, ubicat a la nau baixa del conjunt arquitectònic de les antigues fàbriques de Can Bertrand, acull tota mena d'elements relacionats amb el patrimoni festiu de la ciutat. Alhora, el nou equipament és també la seu de l'Agrupació de Colles de Geganters de Catalunya (ACGC), entitat federativa que aplega la majoria d'associacions que es dediquen a l'activitat gegantera a Catalunya, a la resta dels Països Catalans i a l'estranger, i que s'ha traslladat des de Barcelona fins a la capital del Baix Llobregat.

En aquest nou espai, de 220 m² de superfície, s'hi poden veure més de 30 figures de la imatgeria festiva de Sant Feliu, entre les quals hi ha els Gegants de la Ciutat, els gegants de les entitats, la Garsa i el Drac de Sant Feliu, personatges del bestiar com el Bicorn i la Mula, així com capgrossos i gegantons, entre d'altres, i els que participen a la Festa de Tardor, que estan integrats a FETS (Federació d'Entitats Tradicionals de Sant Feliu). També hi són presents els gegants de Catalunya, el Treball i la Cultura, de l'Agrupació de Colles de Geganters de Catalunya.



L'equipament disposa de diferents materials audiovisuals i interactius que permeten a les persones visitants participar activament en el descobriment del patrimoni festiu. A través de pantalles tàctils i de gran format es pot accedir a tota mena d'informació històrica i descriptiva de les colles i grups relacionats amb la cultura tradicional i popular local. Un altre dels atractius de l'espai expositiu és el simulador d'un gegant que permet als visitants comprovar la dificultat que suposa portar-lo i fer-lo ballar.

A La Nau, Cultura i Tradicions també hi són representades totes les colles i grups del patrimoni festiu i tradicional de Sant Feliu. Així, el públic pot conèixer tota mena d'informació relacionada amb l'activitat que fan a Sant Feliu castellers, geganters, diables, bastoners, trabucaires, grallers, tabalers, esbarts dansaires i esbarts sardanistes.

Està previst que aquest nou espai, La Nau, s'obri al públic properament. L'Ajuntament informarà dels dies i hores de visita a través dels diferents canals de comunicació municipals.



CLÍNICA DENTAL Dr. J. MESTRES

- En aquests temps de crisi econòmica volem ajudar-te, **baixem els preus, no la qualitat.**
- **Implants de primeres marques a 499 €**
- Et financem el teu tractament sense bancs ni interessos.
- No estem en el centre de Sant Feliu, però premiarem el teu petit desplaçament amb una **higiene bucal gratis.**

Passatge Ricard Ribas, 7
Tel 93 666 62 50

Acosta't i et sorprendrem



Una Festa de Tardor **viscuda** a tots els barris



Sant Feliu va esdevenir de l'11 al 16 d'octubre un gran escenari. Hi van haver activitats variades, amb la implicació d'entitats, d'associacions i d'artistes de la ciutat. En aquestes pàgines es mostren algunes fotografies de les activitats que es van fer durant la Festa de Tardor.



- 1 Bernat Ribas ha estat distingit enguany, a proposta de les entitats culturals, amb el Mocador d'Honor. En els darrers anys ha estat cap de la Colla de la Garsa, membre d'Els Cremats i president de la Comissió de Colles.
- 2 La plaça de Lluís Companys va ser l'escenari de la VIII Mostra Internacional de Folklore Tradicional.
- 3 El grup català Lax'n'Busto i el grup local Cybee van tenir gran nombre de seguidors. També el van tenir els concerts del Tardor Sound, organitzats per l'associació Músics Joves de Sant Feliu. L'actuació de Sílvia Pérez Cruz i Toti Soler (Cicle Contrabaix) va ser un èxit de públic.
- 4 A la cercavila les colles van fer el passadís d'honor als Trabucaires amb motiu del seu 25è aniversari.
- 5 Una de les activitats que va atraure més jovent va ser el II Torneig de Warhammer, organitzat per l'entitat Corredores de Sombras.
- 6 La participació ciutadana va ser especialment nombrosa tant en el primer com en el segon seguici del divendres, així com en el correfoc infantil i el correfoc per a adults.
- 7 La Festa de Tardor ha aconseguit omplir carrers i places de tots els barris. El carrer de Joan Maragall i el Mercat Medieval del Mas Lluí han estat molt concorreguts.



Aprovades les ordenances fiscals i els impostos per al 2012

En el ple de l'Ajuntament celebrat el dijous 27 d'octubre es va aprovar per unanimitat la modificació de les ordenances fiscals d'impostos i taxes per a l'any 2012 i també dels preus públics, excepte l'abstenció de PSC només en un preu i la del PP en un altre.

Una de les principals mesures aprovades és **la reducció en un 2% del tipus impositiu de l'impost sobre béns immobles (IBI)** per quart any consecutiu. També es mantenen la **bonificació de 120 € de l'IBI a les famílies nombroses i monoparentals**, i la possibilitat de fraccionar en quatre parts el pagament d'aquest impost.

Pel que fa a altres impostos, es va aprovar la congelació de l'impost de vehicles de tracció mecànica, l'impost d'activitats econòmiques (IAE), així com les plusvàlues i l'impost de construccions, instal·lacions i obres (ICIO).

Respecte a les taxes i preus públics, en termes generals s'aplicarà un increment corresponent a l'augment de l'índex de preus al consum (IPC), a excepció de la taxa de les parades del Mercat Municipal, que es congela, i de la taxa de les terrasses d'hivern, que es redueix gairebé en un 50% respecte de l'any anterior.

Quant a la **taxa municipal de recollida de residus**, l'any 2012 tindrà un augment d'1,70 € per habitatge. Així, s'estableix una quota fixa anual de 39 € per a cada habitatge destinat a domicili particular. L'Ajuntament ha aprovat aquest increment perquè els ingressos totals per aquesta taxa i els que procedeixen de subvencions per a la recollida selectiva només cobreixen el 48% del cost total del servei.

Estaran exempts del pagament de la taxa de recollida de residus les famílies nombroses i

monoparentals i totes les famílies que tinguin un nivell de renda mínim de 700 € mensuals. També es beneficiaran de l'exempció de la taxa de residus les famílies amb membres en situació d'atur amb un nivell mínim d'ingressos.

També s'han establert noves bonificacions en determinats preus públics que en alguns casos poden arribar al 50% del cost. Es tracta de bonificacions adreçades exclusivament a les persones emprenedores usuàries del Servei de Creació d'Empreses de l'Ajuntament, així com a les empreses locals de nova creació de fins a 3 anys de vida.

Una altra de les novetats per a l'any 2012 és la creació d'una nova taxa que no afecta la ciutadania i que únicament hauran d'abonar les empreses transportistes d'energia elèctrica.



Els serveis municipals d'atenció domiciliària **seran oberts a tothom**

A partir de gener de 2012 tots els ciutadans i ciutadanes de Sant Feliu que ho necessitin podran accedir als serveis municipals d'atenció domiciliària. Aquests serveis inclouen el servei d'ajut a domicili i el servei de teleassistència. Amb aquesta mesura l'Ajuntament vol universalitzar aquests serveis municipals, als quals fins ara només tenien accés les persones amb uns ingressos mensuals inferiors als establerts pel Departament de Serveis Socials o bé les persones valorades amb algun grau de dependència.

Aquests serveis seran oberts a tothom. Les persones amb ingressos inferiors a 663,98 € els continuaran rebent gratuïtament i la resta de ciutadans i ciutadanes que necessitin utilitzar-los ho podran fer mitjançant el copagament, és a dir, aportaran una part del cost del servei (tarifació social), en funció dels seus ingressos.

Per tal d'evitar perjudicis a les persones amb menys ingressos, s'han establert sis trams de copagament, atenent a la renda de la persona beneficiària dels serveis. A més, en tots els casos, es deduirà del càlcul de la renda la quantitat que es considera necessària per atendre les necessitats bàsiques per a la subsistència de la persona.

El model de copagament que s'aplicarà està consensuat per la Federació de Municipis de Catalunya i per l'Associació Catalana de Municipis i Comarques, i s'està seguint en diferents municipis de la província de Barcelona. D'aquesta manera, es garanteix l'homogeneïtzació de l'aportació de la persona beneficiària d'aquests serveis i alhora es dona compliment a la Llei de serveis socials.

Per accedir al servei de primera acollida de l'Ajuntament cal adreçar-se a Can Ricart (pl. Lluís Companys, 1) o trucar al telèfon **93 685 80 02** per demanar cita.







MOTOR FANGU S.L.

Agència Oficial Renault

25 anys al seu servei

Vendas
Pl. Pere Dot, 69 - Sant Feliu de Llobregat

Taller
Doctor Brugueroles, 23 - Sant Feliu de Llobregat
Tel. 93 666 08 69 - motorfangu@red.renault.es



Caminada popular de la gent gran

Amb motiu del Dia Mundial de les Persones Grans, el 5 d'octubre va tenir lloc una caminada popular des de les pistes d'atletisme de les Grases fins al Casal Municipal de la Gent Gran, on va tenir lloc l'espectacle variat *Ja hi tornem*. Totes les activitats van estar organitzades per l'Ajuntament de Sant Feliu amb la col·laboració de la Casa d'Oficis d'Animadors Socioculturals.

Càritas es trasllada a Can Calders

El 7 de setembre Càritas Parroquial va inaugurar la nova seu del rober social en un local del barri de Can Calders, cedit per l'Ajuntament de Sant Feliu. El local, ubicat a la riera de la Salut, 30A, acull un espai per a infants, a més del servei de recollida de roba i estris de la llar. Càritas garanteix d'aquesta manera la continuïtat del servei de rober, que porta a terme de manera coordinada amb els Serveis Socials de l'Ajuntament. L'entitat fa tretze anys que fa aquesta activitat al municipi i actualment, gràcies a la recollida de roba i altres estris d'àmbit domèstic com cortines, tovalloles o cotxets de nadons, se'n beneficien més de 150 famílies empadronades a Sant Feliu.



L'Ajuntament promou l'adopció de gossos abandonats

El nombre de gossos abandonats a Sant Feliu ha anat augmentant més de la mitjana habitual en els últims mesos. Davant aquesta situació, l'Ajuntament vol conscienciar la ciutadania sobre la importància de ser responsables en la cura dels animals de companyia. Per aquest motiu, des de fa unes setmanes s'ha posat en marxa una iniciativa per informar i sensibilitzar la població per tal d'evitar l'abandonament dels gossos als carrers de la ciutat i alhora promoure l'adopció d'aquests animals. Així, en el mercat setmanal dels dilluns, l'Ajuntament i la protectora Help-Guau instal·len una carpa informativa on ofereixen totes les dades dels gossos que han estat abandonats o s'han trobat perduts a Sant Feliu i que estan pendents de trobar una família adoptiva.

D'altra banda, el passat 16 d'octubre, en el marc de la Festa de Tardor, a la plaça d'Alfons Comín es va fer una fira canina amb l'objectiu de promoure l'adopció de gossos, durant la qual es van adoptar cinc gossos i diverses persones van demanar informació



sobre els animals en adopció que es troben al centre d'acollida que Help-Guau té a Argentona. Els animals, quan s'adopten, s'entreguen vacunats, desparasitats, esterilitzats i amb un xip identificatiu.

Fins ara a Sant Feliu es capturava una mitjana de 25 gossos l'any, però el passat mes de maig ja se n'havien agafat una trentena. Aquest creixement fa cada cop més difícil i costós el manteniment i la cura dels animals en una ciutat on hi ha censats al voltant de 1.300 gossos, tot i que s'estima que només es censen entre el 40 i el 60% dels animals.

Més informació:

Ajuntament de Sant Feliu: 93 685 80 00 - www.santfeliu.cat
Help Guau: 93 756 11 14 - www.helpguau.com

Assessoria Fiscal-Laboral
Miquel Farrés i Narro


 Asociación Profesional de Expertos Contables y Tributarios de España

C/ Falguera, 37-39, 1er A, despatx 4
 08980 St. Feliu de Llob. (Barcelona)
 Telèfon: 93 685 05 70 Fax: 93 632 70 51
 e-mail: miquel@asfarres.e.telefonica.net


 Federació d'Associacions Professionals d'Assessors Fiscals de Catalunya


A&M
PINTORS
 Decorativa i Industrial
 Abel 609319287
 Manu 627915291

DOT SALUT

Hores concertades

Fisioteràpia · Osteopatia · Fisioteràpia uroginecològica i obstètrica · Entrenaments personals · Medicina de l'esport
 Medicina homeopàtica

C. Vidal i Ribas, 15 · 08980 Sant Feliu de Llobregat
 Tels. 93 685 40 60 · 670 087 938 · dotsalut@gmail.com

SPRINT BIKE
 VENDA I REPARACIÓ DE BICICLETES I TOT TIPUS D'ACCESSORIS

C/ Marqués de Monistrol, 14-16,
 local 4 (esquina c/Girona, 29-31)

Tel. / Fax: 93 632 67 19
 08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona)

5% de descuento en cualquier producto

www.sprint-bike.es - info@sprint-bike.es

Polícia Local i Mossos donen consells de seguretat als comerciants

L'Ajuntament, en col·laboració amb els Mossos d'Esquadra, ha organitzat diverses xerrades adreçades als comerciants de Sant Feliu perquè extremin les mesures de seguretat i evitin que es cometin delictes als seus establiments. Les sessions informatives van tenir lloc el 20 d'octubre al Palau Falguera i el 24 d'octubre a l'Oficina de "Fem barri". La Policia Local i els Mossos d'Esquadra van explicar als comerciants les actuacions que estan duent a terme els cossos policials per garantir la màxima seguretat al municipi. Així, s'han augmentat les patrulles preventives i els contactes amb els botiguers per tal de confeccionar un mapa de risc i millorar la prevenció.



Prop de 60 comerços participen en el mercat ForaStocks

El diumenge 2 d'octubre, un total de 57 comerços va participar en la segona edició del ForaStocks, el mercat al carrer organitzat pel Consorci de Comerç de Sant Feliu de Llobregat. La rambla de la Marquesa de Castellbell, entre els carrers de la Verge de Montserrat i de Santiago Rusiñol, es va omplir de parades amb tot tipus de productes d'oportunitat, des de roba, complements i sabates de final de temporada fins a objectes de parament de la llar, flors, alimentació i joieria.



El president de la Generalitat inaugura la Delegació Territorial de PIMEC

El 12 de setembre, el president de la Generalitat de Catalunya, Artur Mas, va inaugurar les instal·lacions de la nova Delegació Territorial de PIMEC Baix Llobregat-Barcelonès Sud, cedides per l'Ajuntament de Sant Feliu a aquesta associació. A l'acte d'inauguració hi van ser presents l'alcalde de Sant Feliu, Jordi San José; el president del Consell Comarcal, Joaquim Balsera; el president de la Diputació de Barcelona, Salvador Esteve, així com el president de PIMEC, Josep González, i el president de PIMEC Baix Llobregat, Ramon Pons. Les autoritats van visitar les instal·lacions de PIMEC, a la segona planta de la masia Can Maginàs, on el president de la Generalitat va descobrir una placa commemorativa de l'esdeveniment, acompanyat d'una delegació d'empresaris del territori. A continuació, la comitiva va visitar la primera planta de l'edifici i el president es va interessar pels diferents serveis que s'ofereixen des de l'Àrea de Promoció Econòmica de l'Ajuntament.

El Consorci de Comerç sortejarà 12.000 euros en la campanya de Nadal

El divendres 2 de desembre tindrà lloc la presentació de la campanya de Nadal de promoció del comerç local, organitzada pel Consorci de Comerç de Sant Feliu. Enguany es repartiran un total de 12.000 euros en 25 premis diferents. Així, com cada any hi haurà un premi de 6.000 euros que la persona guanyadora haurà de gastar en un sol dia en els establiments comercials associats de la ciutat, i hi haurà 24 premis més de 250 euros que es repartiran al llarg dels 12 mesos de l'any. Els comerços adherits a les associacions de comerciants de Sant Feliu lliuraran participacions entre la seva clientela en forma de calendari de butxaca.

En el marc de la presentació de la campanya de Nadal 2011, es farà l'acte d'encesa de l'enllumenat de Nadal des del barri de Mas Lluí, al passeig del Comte de Vilardaga. L'enllumenat nadalenc, que per primera vegada estarà constituït al cent per cent per leds sostenibles, estarà en funcionament fins al dia 6 de gener.



Cloenda dels programes formatius adreçats a joves

El centre integral de formació Aula Sant Feliu va acollir el 14 de setembre l'acte de cloenda i de lliurament de diplomes a l'alumnat que van finalitzar els programes de qualificació professional inicial (PQPI) del curs 2010-2011. A finals de juny, un total de 41 joves dels 51 inscrits van acabar les especialitats formatives dels PQPI que es duen a terme al municipi. En concret, aquests joves s'han format en diferents especialitats: PQPI-PTT (auxiliar d'establiments hotelers i auxiliar de fabricació mecànica, d'ajust i de soldadura) i PQPI-Ajuntament de Sant Feliu (auxiliar de comerç i atenció al públic). Un cop finalitzats els projectes, un 72,55% de l'alumnat (37 joves) continuarà el seu itinerari formatiu durant aquest curs. Durant del curs 2010-2011, prop del 85% de l'alumnat ha fet pràctiques en les 29 empreses que han col·laborat en el projecte, i fruit d'aquesta col·laboració, 3 joves han estat contractats.

Inici de cursos adreçats a persones desocupades

El Servei d'Ocupació de Catalunya ha aprovat 8 accions formatives de l'Ajuntament de Sant Feliu adreçades prioritàriament a persones del municipi en situació d'atur. Aquests cursos corresponen a les àrees professionals d'administració auditoria, informació, comunicació (idiomes), informàtica i cures auxiliars. L'objectiu d'aquesta formació és millorar la qualificació professional i facilitar els recursos formatius necessaris per adaptar-se a l'actual mercat de treball. D'aquests cursos, 5 es posaran en marxa durant el darrer trimestre de l'any 2011 i 3 es faran al llarg del primer trimestre de l'any 2012.

Cloenda de la Casa d'Oficis "Sant Feliu, Ciutat Digital III"

El centre integral de formació Aula Sant Feliu el 13 d'octubre va acollir la cloenda i el lliurament de diplomes als alumnes treballadors de la Casa d'Oficis "Sant Feliu, Ciutat Digital III". Es tracta d'un programa de formació i treball ubicat a l'Aula Sant Feliu que qualifica 20 joves, d'entre 16 i 24 anys, en l'ocupació de dinamitzador/a digital multimèdia. Durant el seu any de durada, a més de la formació, els alumnes treballadors adquireixen experiència pràctica professional en aquesta especialitat gràcies als treballs que desenvolupen en col·laboració amb les entitats sense afany de lucre de la ciutat. La Casa d'Oficis "Sant Feliu, Ciutat Digital III" és un programa de formació i treball del Servei d'Ocupació de Catalunya cofinançat per la Generalitat de Catalunya i el Fons Social Europeu i organitzat per l'Ajuntament de Sant Feliu.



S'inverteixen més de 2,4 milions d'euros en el Complex de Piscines

L'Ajuntament de Sant Feliu farà una aportació municipal de 2.475.000 euros per millorar el funcionament del Complex Municipal de Piscines i restablir-ne l'equilibri financer. Així es va aprovar en el ple de setembre per unanimitat de totes les forces polítiques.

Del total de la inversió, es destinaran 2.157.789,55 € principalment a l'amortització econòmica de la inversió inicial feta pel CN Sant Feliu com a concessionari, així com a la millora del finançament de la instal·lació amb la finalitat de mantenir l'equilibri econòmic de la concessió. D'altra banda, un total de 317.210,45 € s'utilitzaran per finançar una sèrie d'inversions que l'Ajuntament considera que són d'interès públic per tal de garantir el correcte funcionament de l'equipament i dels serveis que s'ofereixen a la ciutadania com són la reestructuració dels espais de sales i d'atenció als usuaris, del sistema d'àudio, la xarxa d'ACS o el sistema de control d'accessos. En el ple també es va aprovar la intervenció tècnica de l'Ajuntament sobre el concessionari que gestiona el Complex

Municipal de Piscines per un termini màxim de dos anys. Durant aquest període, l'administració exercirà la gestió i control de la concessió, acompanyant el CN Sant Feliu, en l'establiment de les bases econòmiques i de gestió que permetin la viabilitat de la concessió, després del període d'intervenció.

Aquesta acció, juntament amb les aprovades en altres ocasions en el ple municipal, té per objectiu garantir la prestació del servei públic que ofereix el Complex Municipal de Piscines a tota la ciutadania, en un moment en què la situació socioeconòmica actual dificulta la viabilitat d'aquest tipus de serveis.

Conveni per al foment del bàsquet femení

En el ple municipal del mes d'octubre es va aprovar el conveni de col·laboració entre el Futbol Club Barcelona, l'entitat CB Santfeliuenc i l'Ajuntament de Sant Feliu, per al desenvolupament dels equips de bàsquet femení del CB Santfeliuenc. Així, des d'aquesta temporada tots els equips de bàsquet femení del CB Santfeliuenc passen a denominar-se Barça CBS. El FC Barcelona aportarà els seus coneixements tècnics i de gestió, i recursos, tant econòmics com d'imatge i de promoció. Per la seva banda, l'Ajuntament cedeix a l'equip Barça CBS l'ús de les instal·lacions municipals esportives pròpies i els adjudica els horaris d'entrenament de dilluns a dijous, de 15 a 17 h, al Palau Municipal d'Esports Juan Carlos Navarro. El conveni tindrà una vigència de dues temporades esportives i finalitzarà el 30 de juny de 2013.

El Santfeliuenc FC i l'AE CFA Sant Feliu es fusionen

Les entitats esportives Santfeliuenc FC i AE CFA Sant Feliu han iniciat un procés de filiació i posterior fusió que culminarà l'any 2013. El projecte de fusió es va subscriure a partir de l'aprovació d'un conveni entre l'Ajuntament, el Santfeliuenc FC i l'AE CFA Sant Feliu. Segons aquest conveni, des de l'Ajuntament s'autoritza aquestes entitats a fer ús de les instal·lacions esportives necessàries per al desenvolupament de les seves activitats esportives. Durant el període 2011-2013 les entitats han d'organitzar un programa esportiu anual d'entrenament i competició dels seus equips, un torneig i un campus esportiu d'estiu, i han de dur a terme el procés de filiació i posterior fusió.



Vol llogar el seu pis?

Amb **GuinotPrunera** llogui ràpid i amb seguretat

- ✓ Àmplia cartera de clients
- ✓ Web pròpia amb 15.000 visites mensuals
- ✓ Publicitat als mitjans més efectius
- ✓ Selecció del llogater més adequat
- ✓ Garantia de cobrament
- ✓ Servei d'administració de l'immoble

Oficina de **GuinotPrunera** a Sant Feliu
Pg. Comte Vilardaga, 71

93 685 55 12 / info@guinotprunera.com / www.guinotprunera.com



Lidia Muñoz Cáceres
Portaveu d'ICV-EUiA

Jo passo a l'acció

El proper 20 de novembre tots els ciutadans i totes les ciutadanes de l'Estat espanyol tenim l'ocasió d'escollir els nostres representants al Congrés dels Diputats. Aquesta data, que té lloc cada 4 anys, s'ha demostrat que és insuficient davant d'una ciutadania que demana més protagonisme, més participació i més transparència, en definitiva, més política.

Ahora, el 20-N és una oportunitat per opinar i per votar en contra de les retallades imposades pel PSOE, CiU i el PP. No ens podem resignar pensant que l'alternativa a les incompetències demostrades per Zapatero al capdavant del Govern de l'Estat és la dreta del PP, que cada cop es presenta més xenòfoba i més racista, com està demostrant a Badalona.



Lourdes Borrell Moreno
Portaveu del Grup Municipal Socialista

No és el mateix

El 20-N decidirem entre Rubalcaba o Rajoy.

Aquesta és la tria fonamental. N'hi ha d'altres, però cap d'elles té entitat suficient per determinar en quina direcció es mouran les coses a Espanya durant els propers quatre anys. I això és el rellevant.

Les propostes dels socialistes, que encapçala Carme Chacón aquí i Rubalcaba a tot Espanya, van en la direcció de fer front a la crisi:

- Ajudant a fer que es creï ocupació, mitjançant la recuperació de l'economia productiva i gravant l'especulativa.
- Fent que no es retallin les prestacions socials com a fórmula d'ajustar ingressos i despeses, sinó que aquest objectiu s'assoleixi mitjançant la millora en la gestió i una aportació més gran d'aquells que més tenen.

Joan Coscubiela i l'equip de dones i homes que formen part de la llista electoral d'ICV-EUiA al Congrés, són la garantia de la lluita pels drets dels treballadors i treballadores, de la lluita per la justícia social i contra el frau fiscal; la garantia en general de la defensa de l'estat del benestar, cada cop més en perill en uns moments en què sembla que la crisi econòmica és l'excusa perfecta per afavorir els mercats en detriment de la defensa de les persones més vulnerables.

Per tots aquests motius, us encoratjo que el proper 20 de novembre canalitzeu tota la vostra indignació en compromís i en acció. Cal anar a votar i us animo a votar ICV-EUiA.

- Millorant la qualitat del nostre sistema democràtic, donant més veu a la gent a l'hora de triar els representants i incorporant noves formes de participació.

Les de la dreta, tant el PP com CiU, van en la direcció contrària: aprofitar-se de la crisi per fer retrocedir les conquestes socials, dins i fora de la feina.

Perquè no són el mateix, perquè volem lluitar pel que val la pena, EL DIA 20 DE NOVEMBRE TOTHOM A VOTAR, TOTHOM A VOTAR PSC.



Rosa Maria Martí
Portaveu del Grup Municipal de CiU

Temps difícils, decisions difícils

Vivim temps convulsos provocats per una dura crisi econòmica que afecta països d'arreu del món, i Catalunya no n'és una excepció. A casa nostra la crisi s'ha vist accentuada per una difícil situació financera de la Generalitat de Catalunya provocada pel fet que patim un espoli fiscal per part de l'Estat espanyol que ens empobreix i ens resta eines per fer front a la crisi, a banda d'haver estirat més el braç que la màniga durant els últims anys.

Davant d'aquesta difícil tessitura, el **Govern de la Generalitat de Catalunya no té més remei que prendre decisions difícils i impopulars**, pensant en la sostenibilitat del nostre estat del benestar, ja que si actués de forma irresponsable, i seguíssim



Sergio Jiménez Cervera
Portaveu del Grup Municipal del PP

Salir de la crisis es posible

El 20 de noviembre empieza el cambio en España. Necesitamos la confianza de todos los ciudadanos para demostrar que con un buen gobierno del Partido Popular puede mejorar la situación.

Por el momento no hay ningún partido, salvo el PP, capaz de hacer NADA y a los hechos me remito.

ICV en el tripartito de la Generalitat ha dejado la misma en la ruina, CIU pierde el tiempo con sus problemas identitarios y recorta la sanidad y la educación, y del PSOE mejor ni hablar, ha sido el gobierno que más daño ha hecho a España en la historia de la

gastant sense fre, ens portaria a una situació de fallida com ha passat a Portugal, Irlanda i Grècia.

Pensem que és del tot insostenible haver de pagar 6 milions d'euros diaris d'interessos i que és del tot injust i insolidari per als nostres fills i nèts deixar un país amb aquest nivell d'endeutament. **Governar vol dir prendre decisions difícils i no amagar la realitat.** Ara bé, no podem esperar solucions immediates, sinó: esperit de servei, ganes de canvi, actituds noves, afrontar els problemes, disciplina, austeritat, imaginació, diàleg i sentit de país.

Amb aquest esperit i amb aquest convenciment, **a les properes eleccions generals del 20-N hem de votar CiU.** Som els únics capaços de defensar els interessos dels catalans. O ara o mai! Cal ser decisius a Madrid. **La majoria absoluta de qualsevol dels partits majoritaris de l'Estat espanyol pot ser la fi de Catalunya.**

democracia, sus malas políticas han generado más de 5.000.000 de parados, siendo España el PEOR país de los 27 de la Unión Europea, han bajado las pensiones a los jubilados y un sinfín de calamidades causadas por el mal gobernar. Y ahora Rubalcaba tiene la cara de venir con el cuento de "Cuidado que viene la derecha", y de mentir más que habla.

Pues no os dejéis engañar, Si el PP viene, pero viene a solucionar los verdaderos problemas de los españoles.

Los mejores economistas han preparado un paquete de medidas con las cuales en menos de 8 meses se empezará a crear empleo, y nuestro país dejará de ser la vergüenza de Europa para ser el ejemplo a seguir de cómo salir de la crisis como ya lo demostramos en el 96.



Entrevistem Alejandro Pérez
gerent de l'empresa Dallant

“Per a nosaltres, estar a Sant Feliu és un avantatge competitiu”



Al polígon industrial del Pla de Sant Feliu hi ha, des de l'any 1971, l'empresa Dallant, dedicada a la fabricació d'aromes i sabors per a l'alimentació. Alejandro Pérez és el gerent d'aquesta empresa familiar que està en constant creixement, malgrat el context econòmic general. Llicenciat en Econòmiques i amb diversos estudis de postgrau, ha anat passant per diferents departaments de l'empresa fins que fa un any i mig es va posar al capdavant de la gerència.

Com va néixer Dallant?

Va començar el 1950 a Barcelona i el 1971 es va instal·lar a Sant Feliu. Des d'aleshores hem evolucionat molt, ara tenim quatre companyies més: Cítricos de Murcia, a Múrcia; Moleva, al Palau d'Anglesola (Lleida); Dallant Maghreb, a Casablanca (Marroc), i Dallant Middle East, al Caire (Egipte). A la seu central de Sant Feliu, hi treballem 150 persones i al grup en total som 210.

A què es dediquen?

Fabriquem aromes i sabors exclusius per a empreses d'alimentació i begudes,

prioritàriament amb productes naturals. Tenim més de 500 clients d'àmbit nacional i internacional i més de 1.500 productes. Els nostres clients són marques líders i empreses fabricants de marques de distribució a qui proporcionem ingredients i compostos que donen el gust i l'olor característics al producte final, que són determinants en la percepció i satisfacció del consumidor. A Sant Feliu hi ha els serveis centrals de l'empresa i els principals laboratoris. També són instal·lacions productives les fàbriques de Múrcia i Lleida, on produïm suc concentrats i derivats de fruites que processem per a després elaborar un ingredient o una aroma.

En el seu negoci resulten clau la innovació i la investigació?

El 25% de la plantilla són tècnics dedicats a la investigació i al desenvolupament de productes i conceptes nous. Per a això disposem dels equips més avançats i de les darreres tecnologies al laboratori.

En el context econòmic en què ens trobem, Dallant continua creixent.

Seguim creixent gràcies a l'exportació i a l'I+D acumulat. Hem apostat per la investigació des del principi, per l'ús de tècniques avançades i eficients que ens permeten millorar continuament els nostres

processos de producció. Crear aromes i sabors és fruit de barrejar inspiració, talent i enginy amb rigor científic.

Quin pes tenen en el negoci els mercats nacional i internacional?

Vam començar a treballar en el mercat exterior l'any 1990. El mercat internacional és avui el 37% de la nostra facturació, però el nostre objectiu és arribar a un 50% sense perdre pes en el mercat nacional. Al ritme que portem en uns cinc anys hi hauríem d'arribar. On ens hem focalitzat i on el nostre creixement és més important és en els mercats emergents d'Àfrica i l'Orient Mitjà, i per això s'hi han obert delegacions.

Estan molt conscienciats del medi ambient. Què estan fent en aquest sentit?

Intentem reduir els residus que generem i tenim un programa per treure profit dels productes de rebuig. Per exemple, a la fàbrica de Múrcia les pells de les llimones i d'altres fruites s'aprofiten com a aliment

"L'any 1986 ja vam implantar la jornada intensiva de 7 a 14.30 h per conciliar la vida laboral i familiar, que segueix un 85% de la plantilla"

per a animals. A més, des del 2003 utilitzem cotxes híbrids i l'aigua sanitària de la companyia és d'origen fotovoltaic. Des de sempre hem vinculat investigació i medi ambient, pensant a generar pocs residus i reduir els consums. De fet, hem creat la figura de l'estalviador energètic, que ens ha permès estalviar molt en electricitat i aigua.

Què suposa per a una mitjana empresa com Dallant tenir la seu a Sant Feliu?

Estem molt ben comunicats per via terrestre i per via marítima perquè estem molt a prop del port de Barcelona. Per a nosaltres, estar a Sant Feliu és un avantatge competitiu. A més, també ens beneficia estar prop dels centres universitaris de Barcelona per captar talent i per a projectes de recerca.

Estan fent obres de reforma a la seu de Sant Feliu?

Fa cinc anys vam començar un projecte de renovació integral de les fàbriques del grup amb l'objectiu de millorar en aspectes de medi ambient i augmentar la producció

"El nostre objectiu ha estat sempre desenvolupar productes amb base natural"

de la companyia. A la seu de Sant Feliu, que té una superfície de 9.000 m², vam començar les obres l'any passat.

La societat comença a conscienciar-se sobre la importància d'una alimentació saludable. És possible parlar de naturalitat en les aromes?

El nostre objectiu ha estat sempre desenvolupar productes amb base natural. En l'àmbit de la innovació treballem tres eixos a l'hora de desenvolupar un producte: l'eix sensorial —és a dir, el sabor i l'olor—, la naturalitat del producte i el fet que sigui saludable. En aquest sentit, per exemple, hem creat una crema de cacau per a pastisseria feta amb base d'aigua, molt més lleugera i saludable.

Han rebut una menció d'honor per les polítiques d'integració i flexibilitat dels treballadors i treballadores. Són també innovadors en aquest àmbit?

L'any 1986 ja vam implantar la jornada intensiva de 7 a 14.30 h per conciliar la vida laboral i familiar, que segueix un 85% de la plantilla. També hem buscat sempre fomentar la creació d'ocupació i un 97% dels nostres treballadors i treballadores tenen contractes indefinits.

Quins són els seus projectes a curt i a mitjà terminis?

Intentarem seguir creixent amb nous productes naturals i saludables, i alhora seguir creant llocs de treball tant aquí, a Sant Feliu, com a les nostres filials.

"El mercat internacional és avui el 37% de la nostra facturació"



CURSOS DE PERRUQUERIA **SUBVENCIONATS** PEL SOC I EL FONS SOCIAL EUROPEU**Serveis Auxiliars de Perruqueria**

Centre d'Ensenyament i Perfeccionament de Perruqueria Hair Street International

Informació: Molins de Rei - Srta. Sandra o M^a Josep

C/ Dr. Barraquer, 22 - 08750 Molins de Rei

Tel. 93 668 06 49

Martorell - Srta Yolanda o Laura

Tel. 93 773 53 99

C/ Abrera, 5 - 08760 Martorell

Data limit de matriculació: 2-12-2011 - Màxim 15 places

Unió Europea
Fons social europeu
L'FSE inverteix en el teu futur

restaurant el melic

un oasi al cor de la ciutat

a **www.elmelicsantfeliu.com** hi trobareu els menús de grup i la nostra cartatel. 93 666 33 62
carrer rectoria 28